



# 合同 Contract

编号 No: PS23028230

发布日期 Issue Date: 2019-12-23

(年/月/日) (Y/M/D)

买方: 上汽通用汽车销售有限公司

Buyer: SAIC General Motors Sales Company Limited

地址: 上海浦东金桥申江路1500号行政新楼一层

1st Floor of New Administration Building, 1500 ShenJiang Road,

JinQiao, Pudong, Shanghai, 201206 China

采购员Buyer: 张悦Zhang Yue

电话 Tel: (86 21) 28902890

传真 Fax: (86 21) 28919111/28919112

合同号必须完整地显示在与此

合同有关的一切信函/文件上

Contract No. must be shown on all  
correspondence/document pertaining  
to this contract

供应商 Supplier: 康辉集团北京国际会议展览有限公司

供应商编号 Supplier No.: 0017015088

联系人 Contact Person: 许劲乔

地址 Address: 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

电话 Telephone: 010-65877464

传真 Facsimile: 010-65870596

交付说明和交付地点:

Delivery Instructions &amp; Destination:

SRCD190981, 申请部门: 雪佛兰六区营销中心(西南), 申请人: Du Yinping, 杜寅萍(111392), 申  
请人分机: 519572;

交付日期(月/日/年):

Delivery Date(M/D/Y):

12/20/2019

付款时间和方式:

Time and Method of Payment:

ZNAA (NET40周付-开票后的第40天付款)

ZNAA (Net40 weekly-40days after invoice date)

国际贸易条件:

Incoterms:

采购申请号 POR#:

SRCD190981

JPC 决议号 JPC Decision#:

| 编号<br>No.       | 描述及规格<br>Description & Specification | 计量单位<br>Unit of<br>Measurement | 单价(见附注)<br>Unit Price<br>(See note) | 数量<br>Quantity | 小计<br>Subtotal |
|-----------------|--------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------------|----------------|
| 1               | undefined 2019年销售顾问大赛<br>2019年销售顾问大赛 | PU                             | 94,000.00                           | 1.00           | 94,000.00      |
| 总计 Total Amount |                                      |                                |                                     | 1.00           | 94,000.00      |

币种:

Currency: CNY

注解及说明(Comments)

合同金额不含税, 卖方应提供6%增值税专用发票。The contract price is the total amount excludi  
ng all taxes and the Seller shall provide the special VAT invoice at the rate of 6%.

上汽通用汽车销售有限公司/买方(章)

SAIC General Motors Sales Company Limited  
(Chop)

授权代表:

Authorized Representative:

日期: 2019-12-23

Date

供应商/卖方(章)

Supplier(Chop)

授权代表:

Authorized Representative:

日期:

Date





# 合同 Contract

编号 No: PS23028230

发布日期 Issue Date: 2019-12-23

(年/月/日) (Y/M/D)

卖方承认,在卖方签署本合同之前,已经完整阅读、充分理解并接受本合同所述/所附的条款及条件,并不可撤回地决定承担由此产生的任何及所有的职责、责任和义务。卖方必须在收到本合同后14个日历日内安排其授权代表签署并加盖公章(如有)并返回给买方,本合同须经买方加盖公章后方能生效,法律另有规定或双方另有书面约定的除外。

Seller acknowledges that the terms and conditions stated in and/or attached to this Contract have been fully read, understood and accepted before this Contract is signed and Seller irrevocably agrees to undertake any and all responsibility, liability and obligations thereof. Unless otherwise provided for in relevant laws and regulations or in this Contract, this Contract shall be returned within 14 calendar days to Buyer after Seller's receipt of this Contract which shall have been signed by Seller's authorized representative and stamped with the company chop (if any), provided that this Contract shall become effective only after it has been stamped with Buyer's company chop.

附注:对国外物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明,上述价格包含除中国海关征收的进口关税及进口环节增值税和消费税以外的  
一切抵达中国港口的费用。

对国内物料供应商而言 - 除非本合同中另有条款注明,上述价格包含货物送抵买方之一切费用,包括运费、保险费。  
且供应商须向买方提供相应的增值税发票。

所有供应商都应当在向买方开具的发票中注明本合同的编号。

Notes: For foreign goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price shall include all expenses for goods delivered to the designated Chinese port incurred in connection with importation thereof except VAT, Custom Duty and Excise Tax.

For local goods supplier - Unless otherwise stated in this Contract, the above price includes all expenses for delivery to Buyer, including freight and insurance, and Supplier shall provide VAT invoice to Buyer.

All invoices provided to Buyer shall be marked with this Contract No. by Supplier.

## 开票信息(针对国内供应商):

Bank Information for domestic Supplier issuing invoice:

上汽通用汽车销售有限公司 SAIC General Motors Sales Company Limited

纳税人识别号 Tax Identification Code: 913100005867594438

中国工商银行股份有限公司上海市天目东路支行 Industry and Commercial Bank of China Limited Shanghai East Tianmu Branch  
1001215519300293759

## 开票信息(针对海外供应商):

Information for overseas Supplier issuing invoice:

SAIC General Motors Sales Company Limited

## 附件:

Attachment:

注:若本合同与附件内容有冲突,以本合同为准;若各附件的内容有冲突,按附件排列的先后顺序优先适用。

In cases of any conflict between the provisions of this Contract and that of the attachments thereto, the provisions of this Contract shall prevail; in cases of conflicts among the provisions of the attachments, the order of precedence for the attachments shall be governed by the descending order of the documents listed below.

1 国内技术服务一般条款 General Terms and Conditions for Local Technical Services (LS202 Version 3.2)

2 保密协议 Non-Disclosure Agreement (LS-EX1 Version 3.1)

3 安全管理协议 Safety Management and Administration Agreement (LS-EX4 Version 4.1)

4 SOW (无版本)

5 报价单 Quotation (无版本)

时间: 12月20日 (TBD)  
 地点: 成都  
 酒店: 成都世外桃源酒店 (TBD)  
 人数: 100

| 报价项目                         |                                | 报价  |    |     |    | 备注/说明 |           |
|------------------------------|--------------------------------|-----|----|-----|----|-------|-----------|
| 销售顾问大赛                       |                                | 数量  |    |     |    | 单价    |           |
| sales consultant competition |                                | NO. | 单位 | NO. | 单位 | 单价    | 小计        |
| 用餐DINNER                     | 比赛前一天自助晚餐dinner                | 100 | 人  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 比赛当天自助午餐lunch                  | 100 | 人  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 比赛当天晚餐dinner                   | 10  | 桌  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
| 用餐费用合计TOTAL                  |                                |     |    |     |    |       | ¥0.00     |
| 住宿费用ACCOMMODATION            | 大床房 (含双早) SINGLE ROOM          |     |    |     | 晚  |       | 不超过600含双早 |
|                              | 标房 (含双早) TWIN ROOM             |     |    |     | 晚  |       | 不超过600含双早 |
| 住宿费用合计TOTAL                  |                                |     |    |     |    |       | ¥0.00     |
| 会议室                          | 大会议室Meeting Room               | 0.5 | 天  | 1   | 场  |       | ¥0.00     |
| 小会议室                         | 小会议室Meeting Room               | 0.5 | 天  | 4   | 场  |       | ¥0.00     |
| 会议费用合计TOTAL                  |                                |     |    |     |    |       | ¥0.00     |
| 物料搭建费用MATERIAL               | 欢迎信Welcome letter              | 60  | 张  | 1   | 张  |       | ¥0.00     |
|                              | 签到背景板check in background board | 1   | 项  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 道具-车身车贴car sign stick          | 5   | 项  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 计分器SCORE INDICATOR             | 5   | 个  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 抢答器RESPONDER                   | 25  | 个  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 投票器VOTING MACHINES             | 60  | 个  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 计分板SCOREBOARD                  | 5   | 个  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 背景板BACKGROUND BOARD            | 4   | 个  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 签到台REGISTRATION TABLE          | 1   | 项  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 签到用品STATIONERY                 | 1   | 项  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 横幅BANNER                       | 4   | 项  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 胸卡NAME TAG                     | 50  | 份  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | A板 SHELF                       | 10  | 组  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 无线头戴话筒/耳麦 HEADSET HEADPHONE    | 20  | 组  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 咨询台INFORMATION DESK            | 5   | 张  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 打分卡RATE CARD                   | 80  | 张  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 席卡NAME CARD                    | 60  | 张  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 台卡TABLE CARD                   | 1   | 项  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 摄影PHOTOGRAPHER                 | 1   | 项  | 1   | 天  |       | ¥0.00     |
|                              | 奖杯&奖状、优秀奖CUP CERTIFICATE       | 10  | 份  | 1   | 项  |       | ¥0.00     |
|                              | 易拉宝roll up                     | 2   | 个  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
| 物料搭建费用合计TOTAL                |                                |     |    |     |    |       | ¥0.00     |
| 执行人员费用                       | 执行人员交通费action agent transpo    | 1   | 人  | 1   | 次  |       | ¥0.00     |
|                              | 执行人员住宿费action agent hotelex    | 2   | 间  | 2   | 晚  |       | ¥0.00     |
|                              | 执行人员费用action agent expense     | 4   | 人  | 3   | 天  |       | ¥0.00     |
| 执行人员费用合计 TOTAL               |                                |     |    |     |    |       | ¥0.00     |
| 净价合计Total                    |                                |     |    |     |    |       | ¥0.00     |
| 税费Tax6%                      |                                |     |    |     |    |       |           |
| 含税总价Total Fee                |                                |     |    |     |    |       | ¥0.00     |

王世伟

1101

时间: 12月20日 (TBD)  
地点: 成都  
酒店: 成都世外桃源酒店 (TBD)  
人数: 100

| 报价项目                                   |                              | 报价数量 |    |     |    | 价格         |            | 备注/金额                                                   |
|----------------------------------------|------------------------------|------|----|-----|----|------------|------------|---------------------------------------------------------|
| 销售顾问大赛<br>sales consultant competition |                              | NO.  | 单位 | NO. | 单位 | 单价         | 小计         |                                                         |
| 用餐DINNER                               | 比赛前一天自助餐dinner               | 100  | 人  | 1   | 次  | ¥120.00    | ¥12,000.00 | 含软饮, 酒水, 话筒, 音响, 餐标固定120元/人                             |
|                                        | 比赛当天自助餐lunch                 | 100  | 人  | 1   | 次  | ¥120.00    | ¥12,000.00 | 含软饮, 酒水, 话筒, 音响, 餐标固定120元/人                             |
|                                        | 比赛当天晚餐dinner                 | 10   | 桌  | 1   | 次  | ¥190.00    | ¥1,900.00  | 含软饮, 酒水, 话筒, 音响, 餐标固定190元/人                             |
| 用餐费用合计TOTAL                            |                              |      |    |     |    |            | ¥25,900.00 |                                                         |
| 住宿费用ACCOMMODATION                      | 大床房 (含双早) SINGLE ROOM        |      |    |     | 晚  | ¥580.00    |            | 不超过600含双早                                               |
|                                        | 标房 (含双早) TWIN ROOM           |      |    |     | 晚  | ¥580.00    |            | 不超过600含双早                                               |
| 住宿费用合计TOTAL                            |                              |      |    |     |    |            | ¥0.00      |                                                         |
| 会议室                                    | 大会议室Meeting Room             | 0.5  | 天  | 1   | 场  | ¥21,000.00 | ¥10,500.00 | 500平, 含讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒, LED大屏, 与会人员矿泉水, 课桌式摆放, 舞台搭建 |
| 小会议室                                   | 小会议室Meeting Room             | 0.5  | 天  | 4   | 场  | ¥2,000.00  | ¥4,000.00  | 300平, 含讲台、固定话筒、音响设备及两个无线话筒, LED大屏, 与会人员矿泉水, 课桌式摆放, 舞台搭建 |
| 会议费用合计TOTAL                            |                              |      |    |     |    |            | ¥14,500.00 |                                                         |
| 物料搭建费用MATERIAL                         | 欢迎信Welcome letter            | 60   | 张  | 1   | 张  | ¥10.00     | ¥600.00    | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 签到背景墙check in background box | 1    | 项  | 1   | 次  | ¥2,000.00  | ¥2,000.00  | 销售顾问大赛KV元素背景2米*3米                                       |
|                                        | 道具-车身车贴car sign stick        | 5    | 项  | 1   | 天  | ¥200.00    | ¥1,000.00  | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 计分器SCORE INDICATOR           | 5    | 个  | 1   | 天  | ¥50.00     | ¥250.00    |                                                         |
|                                        | 抢答器RESPONDER                 | 25   | 个  | 1   | 天  | ¥50.00     | ¥1,250.00  |                                                         |
|                                        | 投票器VOTING MACHINES           | 60   | 个  | 1   | 天  | ¥50.00     | ¥3,000.00  |                                                         |
|                                        | 计分板SCOREBOARD                | 5    | 个  | 1   | 天  | ¥50.00     | ¥250.00    |                                                         |
|                                        | 背景板BACKGROUND BOARD          | 4    | 个  | 1   | 天  | ¥2,000.00  | ¥8,000.00  | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 签到台REGISTRATION TABLE        | 1    | 项  | 1   | 次  | ¥500.00    | ¥500.00    | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 签到用品STATIONERY               | 1    | 项  | 1   | 次  | ¥400.00    | ¥400.00    | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 横幅BANNER                     | 4    | 项  | 1   | 次  | ¥500.00    | ¥2,000.00  | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 胸卡NAME TAG                   | 50   | 份  | 1   | 次  | ¥10.00     | ¥500.00    | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | A架 SHELF                     | 10   | 组  | 1   | 次  | ¥400.00    | ¥4,000.00  | 销售顾问大赛 KV元素及比赛信息                                        |
|                                        | 无线头戴话筒/耳麦 HEADSET HEADP      | 20   | 组  | 1   | 天  | ¥200.00    | ¥4,000.00  |                                                         |
|                                        | 咨询台INFORMATION DESK          | 5    | 张  | 1   | 天  | ¥400.00    | ¥2,000.00  | 各类签到, 比赛, 评分用工具打印 (按实)                                  |
|                                        | 打分卡RATE CARD                 | 60   | 张  | 1   | 次  | ¥10.00     | ¥800.00    | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 席卡NAME CARD                  | 60   | 张  | 1   | 次  | ¥10.00     | ¥600.00    | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 台卡TABLE CARD                 | 1    | 项  | 1   | 天  | ¥10.00     | ¥10.00     | 三角KT, 签到台卡, 评委席, 辩论赛用                                   |
|                                        | 摄影PHOTOGRAPHER               | 1    | 项  | 1   | 天  | ¥3,000.00  | ¥3,000.00  |                                                         |
|                                        | 奖杯&奖状、优秀奖CUP CERTIFICATE     | 10   | 份  | 1   | 项  | ¥250.00    | ¥2,500.00  | 销售顾问大赛 KV元素                                             |
|                                        | 易拉宝roll up                   | 2    | 个  | 1   | 次  | ¥240.00    | ¥480.00    | 签到指引(酒店+比赛场地*2)、比赛指引*4、候场指引*2                           |
| 物料搭建费用合计TOTAL                          |                              |      |    |     |    |            | ¥37,140.00 |                                                         |
| 执行人员费用                                 | 执行人员交通费action agent transpo  | 1    | 人  | 1   | 次  | ¥2,200.00  | ¥2,200.00  |                                                         |
|                                        | 执行人员住宿费action agent hotelex  | 2    | 间  | 2   | 晚  | ¥300.00    | ¥1,200.00  | 聘请执行人员统筹与参会人员房间安排(统计需求, 协调退房等), 现场比赛安排及协调               |
|                                        | 执行人员费用action agent expense   | 4    | 人  | 3   | 天  | ¥500.00    | ¥6,000.00  |                                                         |
| 执行人员费用合计 TOTAL                         |                              |      |    |     |    |            | ¥9,400.00  |                                                         |
| 合计Total                                |                              |      |    |     |    |            | ¥86,940.00 |                                                         |
| 服务费10%                                 |                              |      |    |     |    |            | ¥8,694.00  |                                                         |
| 净价合计 (不含税)                             |                              |      |    |     |    |            | ¥95,634.00 |                                                         |
| 优惠净价合计 (不含税)                           |                              |      |    |     |    |            | ¥94,000.00 |                                                         |
| 税费Tax6%                                |                              |      |    |     |    |            | ¥5,640.00  |                                                         |
| 含税总价Total Fee                          |                              |      |    |     |    |            | ¥99,640.00 |                                                         |

